



1fw

Docket No.: 217829US0PCT

COMMISSIONER FOR PATENTS
ALEXANDRIA, VIRGINIA 22313

ATTORNEYS AT LAW



RE: Application Serial No.: 10/030,103

Applicants: Takeshi MIYAKAWA, et al.

Filing Date: January 17, 2002

For: PACKAGING CONTAINER FOR ELECTRONIC
PART

Group Art Unit: 1772

Examiner: NOLAN-RAYFORD

SIR:

Attached hereto for filing are the following papers:

Amendment and Request for Reconsideration; Certificate of Translation

Our check in the amount of \$0.00 is attached covering any required fees. In the event any variance exists between the amount enclosed and the Patent Office charges for filing the above-noted documents, including any fees required under 37 C.F.R. 1.136 for any necessary Extension of Time to make the filing of the attached documents timely, please charge or credit the difference to our Deposit Account No. 15-0030. Further, if these papers are not considered timely filed, then a petition is hereby made under 37 C.F.R. 1.136 for the necessary extension of time. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

Respectfully submitted,

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND,
MAIER & NEUSTADT, P.C.

Norman F. Oblon

Milton Sterman

Registration No. 27,499

Customer Number

22850

(703) 413-3000 (phone)
(703) 413-2220 (fax)



DOCKET NO: 217829US0PCT

IN THE UNITED STATES PATENT & TRADEMARK OFFICE

IN RE APPLICATION OF

TAKESHI MIYAKAWA ET AL : EXAMINER: NOLAN

SERIAL NO: 10/030,103 :

FILED: JANUARY 17, 2002 : GROUP ART UNIT: 1772

FOR: ELECTRONIC COMPONENT
PACKAGING CONTAINER :

CERTIFICATE OF TRANSLATION

Sir:

I, YUZO TAKEBAYASHI, a citizen of Japan, residing at 305-28, Dainichi, Yotsukaido-shi, Chiba-ken, Japan hereby states:

- (1) that I know well both the Japanese and English languages;
- (2) that the English translation of Japanese Patent Application No. 11-337702, filed November 24, 1999, which was certified on August 9, 2004 by Midoriko Matsuda and which was filed in the USPTO on September 9, 2004, is a true and correct translation of Japanese Application No. 11-337702 filed November 24, 1999, to the best of my knowledge and belief.
- (3) that all statements made of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true and further, that these statements are made with the knowledge that willful false statements and the like are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. §1001, and that such false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date: May 6, 2005

By: Yuzo Takebayashi
YUZO TAKEBAYASHI